

# 37<sup>e</sup> FESTIVAL DES ARTS DU RÉCIT

15 → 23 MAI 2024

*Histoires de s'évader!*



# L'équipe du festival

## L'équipe

**Stéphène Jourdain** directrice

**Barbara Jullien** responsable d'administration et de production

**Jade Billouet** chargée de communication

**Émilie Bétemps** attachée d'administration et de billetterie

**Hélène Giraud-Héraud** régisseuse générale

**Lucía Pérez García** stagiaire action culturelle

**Rosalie Guéguen** stagiaire production

**Leni Karambiri** stagiaire communication

## Le Conseil d'Administration

**Jean-Claude Carras**

**Christiane Collado**

**Pascal Estadès** trésorier

**Katy Feinstein** présidente d'honneur

**François Goepfer**

**Eulalie Grospar**

**Catherine Grenet** présidente

**Arlette Mora** secrétaire

**Irène Sagatichian**

**Maëlle Sagnes**

**Et tous les intermittents, bénévoles  
et partenaires sans qui ce festival n'existerait pas.**

**Merci à eux !**

Soutenez-nous en adhérant et en devenant bénévole  
sur [artsdurecit.com](https://artsdurecit.com)

Conception graphique : Hervé Frumy

Mise en page : Améziante Mouret

Imprimerie Notre-Dame

Licences L-R20-5747, L-R-20-5748



# édito

## Bienvenue dans cette 37<sup>e</sup> édition du Festival des Arts du Récit

“ Du 15 au 23 mai 2024, partout en Isère, une centaine de rendez-vous sont proposés par une quarantaine d'artistes conteurs(ses), comédien(ne)s ou musicien(ne)s.

Présentés dans les salles de spectacle, les musées, les bibliothèques, les écoles, dans les parcs ou les cafés, à destination des plus jeunes ou des plus grands, tous ces événements auront un point commun : l'art de raconter des histoires en s'adressant directement au public.

Un art millénaire, premier même, et pour autant ultra moderne dans sa forme – proche et relationnelle –, comme dans son fond, en prise avec notre actualité écologique, sociétale, sociale ou politique.

Cette grande fête de la parole et de l'imaginaire est ainsi l'occasion de réfléchir à deux sujets contemporains.

La construction de soi, tout d'abord, abordée par des récits de vie aussi intimes qu'universels comme le spectacle *Bob et moi* d'Alexandre Virapin, ou *Au non du père* d'Ahmed Madani.

Le rapport à la langue ensuite (ou plutôt, aux langues !) qui, bien plus qu'un outil de communication, est une vision du monde en soi, comme l'illustre *Koulounisation*, le spectacle d'inauguration, ou la clôture en plein air par Yannick Jaulin sous forme de déclaration d'amour à son patois natal.

Comme dans la sortie de résidence *Françé*, ces deux fils rouges s'entremêlent pour interroger la notion d'identité multiple – au croisement de plusieurs cultures.

C'est une des forces des contes, et plus généralement des histoires, que d'abolir les frontières et de créer du lien entre les cultures, les pays, les générations, d'ouvrir sur d'autres horizons tout en donnant du sens au quotidien, histoire(s) de s'évader pour mieux se retrouver.

C'est ce qu'on vous souhaite durant ces neuf jours.

Bon voyage et bon Festival ! ”

**Stéphène Jourdain**

Directrice du Centre des Arts du Récit

**Alex Pattie**

CIE ENFIN DU TANGIBLE

## Le chat et le bol de porridge

Cette histoire à l'humour *so british* commence par un chaton très mignon... qui croque tout ce qui l'entoure. Une fringale de merveilleux qui interroge notre place dans le monde et notre façon d'appréhender notre environnement.

→ DÈS 6 ANS ● 50 MIN

**Mercredi 15 mai**

11H ● **MUSÉE DE LA RÉVOLUTION FRANÇAISE**

DOMAINE DE VIZILLE

GRATUIT ● 04 76 68 07 35

# SPECTACLES D'INAUGURATION JEUNE PUBLIC



**Delphine Garczynska** CIE ENTRE LES JOURS

## Le petit bois charmant et la forêt sombre

**Même pas peur !**

Le loup est le visage que l'on donne aux frayeurs enfantines. Voici trois histoires pour contrer cette peur diffuse qui naît lors des premières expériences de solitude. Avec humour, poésie et sensibilité, la conteuse apprivoise la grande forêt inconnue, où rodait le loup, où l'on croyait se perdre. La forêt s'éclaire peu à peu et devient ce « petit bois charmant » où l'on peut jouer sans crainte.

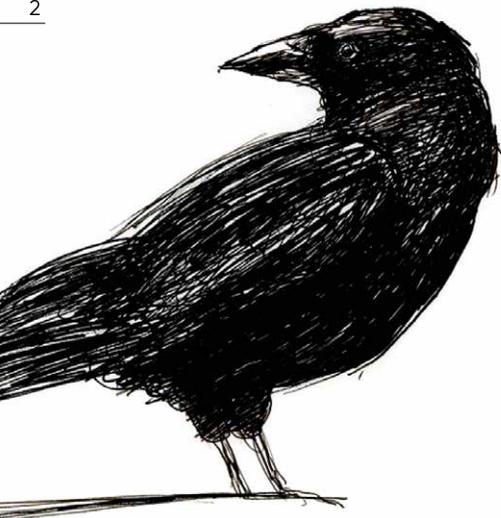
Écriture et récit **Delphine Garczynska** Scénographie **Violaine de Maupeou** Lumières **David Mastretta**

→ DÈS 6 ANS ● 55 MIN

**Mercredi 15 mai**

16H ● **ESPACE CULTUREL RENÉ PROBY** SAINT-MARTIN-D'HÈRES  
6 À 12 € ● [artsdurecit.com](http://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82

2



**Alex Pattie**

CIE ENFIN DU TANGIBLE

## Corbeau

C'est le corbeau qui a créé le monde. Deux fois même ! Découvrez son histoire dans ces contes d'Amérique du Nord et de Sibérie.

→ DÈS 6 ANS ● 50 MIN

**Mercredi 15 mai**

15H ● **SALLE DU CONSEIL ET DES MARIAGES**

LE FONTANIL-CORNILLON

GRATUIT

● [mediatheque@ville-fontanil.fr](mailto:mediatheque@ville-fontanil.fr)  
04 76 56 01 88

# SOIRÉE D'INAUGURATION EN DEUX TEMPS



Lamine Diagne & Raymond Dikoumé L'ÉNELLE CIE

## Françé

### Être français et noir... Est-ce être colonisé de fait ?

Un demi-siècle après la vague des indépendances, les artistes, tous deux français et afro-descendants, croisent leur parcours personnel avec l'histoire de la colonisation. Loin d'un propos victimaire ou d'une posture savante, cette conférence performée qui allie musique, image et récit, tente de mieux comprendre le passé pour réconcilier chacun avec lui-même et avec les autres.

Écriture et interprétation **Lamine Diagne et Raymond Dikoumé** Mise en scène **Jessica Dalle**  
Vidéo **Matthieu Verdeil** Conception lumière **Thibault Gaigneux** Création sonore, vidéo, sound design **Éric Massua**

→ DÈS 12 ANS ● 45 MIN

**Mercredi 15 mai**

17H ● **ESPACE PAUL JARGOT CROLLES**

GRATUIT SUR RÉSERVATION ● [artsdurecit.com](https://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82

Salim Djaferi

## Koulounisation

### Comment dit-on « colonisation » en arabe ? Que fabrique le langage comme histoire, comme politique, comme monde commun ?

De la France à l'Algérie, Salim Djaferi mène l'enquête. Il charge et décharge les mots du colonialisme au fur et à mesure qu'il les compose avec d'autres récits. Dans ce spectacle coup de poing amené tout en finesse, il convoque la sensibilité du public, celle qui dépasse les mots.

Conception et interprétation **Salim Djaferi** Écriture plateau **Delphine De Baere**  
Collaborateur artistique **Clément Papachristou** Regard dramaturgique **Adeline Rosenstein**  
Aide à l'écriture **Marie Alié et Nourredine Ezzaraf** Scénographie **Justine Bougerol et Silvio Palomo**  
Création lumière et régie générale **Laurie Fouvet** Développement, production, diffusion **Habemus papam**

→ DÈS 16 ANS ● 1H10

**Mercredi 15 mai** 20H ● **TMG – THÉÂTRE 145 GRENOBLE**

5 À 16 € ● [artsdurecit.com](https://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82

**Jeudi 16 mai** 20H30 ● **L'ILYADE SEYSSINET-PARISSET**

10 À 16 € ● [artsdurecit.com](https://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82

# Une tournée en Oisans



Florence Férin

## L'enfant de neige

Dieti, l'enfant de neige, traverse des épreuves qui vont le métamorphoser et le faire grandir.

→ DÈS 3 ANS ● 45 MIN

**Mercredi 15 mai** 17H

**BIBLIOTHÈQUE LE BOURG-D'OISANS**  
GRATUIT

Séance scolaire : jeudi 16 mai à Venosc

### Et aussi

3 séances scolaires de **GOB GOBÉ**  
par Florence Férin

- **JEUDI 16 MAI** AUX DEUX ALPES
- **VENREDI 17 MAI** AU FRENEY-D'OISANS
- **VENREDI 17 MAI** À ALLEMOND

**Florence Férin**

## Tiga

Pas assez grand pour faire certaines choses, mais plus assez petit pour en faire d'autres, Tiga n'a qu'un seul désir : être un géant comme son papa !

→ DÈS 18 MOIS ● 35 MIN

**Samedi 18 mai** 16H

**CAMION-THÉÂTRE, RIOUPÉROUX**  
LIVET-ET-GAVET ● GRATUIT



Hassen Ayeche

## Kenza el'Asfoura

Raconté, chanté et mis en musique, ce conte du Maghreb évoque la vie locale régie par les croyances et les traditions.

→ DÈS 8 ANS ● 1H

**Jeudi 23 mai** 19H

**CAMION-THÉÂTRE, RIOUPÉROUX**  
LIVET-ET-GAVET ● GRATUIT

© Luc Jemepin

**Jihad Darwiche**

## Les mille et une nuits

**Apéro conté en 5 épisodes pour (re)découvrir des histoires millénaires**

Ce chef-d'œuvre de la littérature arabe regroupe des centaines de contes au croisement de trois cultures : indienne, persane et arabe. Son héroïne, la jeune et courageuse Shéhérazade, raconte nuit après nuit des histoires au roi Shahryar rendu fou par la trahison de son épouse. Ainsi, elle sauve sa vie en même temps que l'humanité.

**Du 16 au 20 mai, vivez au rythme du festival !** Chaque soir, Jihad Darwiche raconte l'un des cinq épisodes de ces récits mêlant contes et histoires merveilleuses.

→ DÈS 10 ANS ● 55 MIN ● CHAQUE ÉPISODE PEUT ÊTRE ÉCOUTÉ INDÉPENDAMMENT

ÉPISODE 1 ● **Shéhérazade porteuse de vie** **Jeudi 16** 18H ● **LE HÛB** GRENOBLE

ÉPISODE 2 ● **Les destins liés** **Vendredi 17** 18H ● **LE HÛB** GRENOBLE

ÉPISODE 3 ● **À la découverte du vaste monde** **Samedi 18** 18H ● **MUSÉE DAUPHINOIS** GRENOBLE

ÉPISODE 4 ● **Bagdad, cœur du monde** **Dimanche 19** 18H ● **MUSÉE DAUPHINOIS** GRENOBLE

ÉPISODE 5 ● **Le temps des rêveurs** **Lundi 20** 18H ● **MUSÉE DAUPHINOIS** GRENOBLE

PRIX LIBRE AU CHAPEAU

# 21 dates dans le Grésivaudan !

**Delphine Garczynska**

CIE ENTRE LES JOURS

## Le petit bois charmant et la forêt sombre

Trois histoires pour apprivoiser ses peurs. Ainsi la « forêt sombre » s'éclaire et devient ce « petit bois charmant » où l'on peut jouer sans craintes.

→ DÈS 6 ANS ● 55 MIN

**Jeudi 16 mai** 18H

**SALLE SAINT-EYNARD** BIVIERS  
GRATUIT

**Hassen Ayeche**

## Kenza el'Asfoura

Raconté, chanté et mis en musique, ce conte du Maghreb évoque la vie locale régie par les croyances et les traditions.

→ DÈS 8 ANS ● 1H

**Vendredi 17 mai** 19H

**SALLE ICARE** LUMBIN  
GRATUIT  
● bibliotheque@lumbin.fr  
04 76 08 24 36

**Mercredi 22 mai** 14H

**SALLE DE L'OURSIERE, LE BELVÉDÈRE**  
SAINT-MARTIN-D'URIAGE  
GRATUIT ● RÉSERVATION CONSEILLÉE  
● bibliotheque@mairie-smu.fr  
04 76 89 54 87

**Myriam Pellicane** CIE IZIDORIA

## Amours monstres

Comme dans les jeux vidéo, les héros et les héroïnes des histoires affrontent des épreuves et relèvent des défis.

→ DÈS 12 ANS ● 1H10

**Vendredi 17 mai** 20H

**SALLE HORS-SAC DE SAINT-HILAIRE**  
PLATEAU-DES-PETITES-ROCHES  
GRATUIT ● animabib@petites-roches.org

**Myriam Pellicane** CIE IZIDORIA

## Marche avec !

Embarquez dans un univers fantastique où gens, bêtes et choses poétisent le monde contemporain.

→ 3 À 5 ANS ● 40 MIN

**Samedi 18 mai** 10H

**MÉDIATHÈQUE SAINT-EXUPÉRY** MONTBONNOT  
GRATUIT SUR RÉSERVATION ●  
mediatheque@montbonnot.fr / 04 76 13 46 53

**Sabrina Chézeau**

LA FAROUCHE COMPAGNIE

## La Sauvage

Ce spectacle drôle, tendre et touchant questionne avec audace notre peur de la différence et de la folie.

→ DÈS 10 ANS ● 1H15

**Samedi 18 mai** 18H30

**MÉDIATHÈQUE GILBERT DALET** CROLLES  
GRATUIT  
● mediatheque-crolles@le-gresivaudan.fr  
04 28 38 07 70

**Myriam Pellicane** CIE IZIDORIA

## Les kilos du moineau

Des contes merveilleux qui flanquent la trouille et font du ramdam, héros déboussolés, bestiaire fantastique, devinettes... Entre poésie, tradition et rock'n'roll.

→ DÈS 7 ANS ● 1H

**Mardi 21 mai** 18H30

**SALLE DES FÊTES** BERNIN ● GRATUIT SUR  
RÉSERVATION ● bibliotheque@bernin.fr / 04 76 08 89 34

**Mercredi 22 mai** 15H

**SALLE DE QUARTIER** LE CHEYLAS ● GRATUIT

**Laurence Bonnafous**

## Pom pom pomm

Un voyage entre comptines, contes, jeux sonores et musicaux, théâtre d'objets et jeu clownesque.

→ DÈS 3 MOIS ● 35 MIN

**Mercredi 22 mai** 10H

**BIBLIOTHÈQUE** GONCELIN ● GRATUIT

**Laurence Bonnafous**

## Dans mon jardin, les poissons rouges

Pelles, plantoirs et arrosoirs s'invitent sur scène pour raconter des histoires.

→ DÈS 3 ANS ● 45 MIN

**Mercredi 22 mai** 15H30

**ÉCOLE MATERNELLE – SALLE DE MOTRICITÉ** THEYS  
GRATUIT SUR RÉSERVATION  
● bibliothequedethays@laposte.net / 04 76 13 57 94

**Samuel Larès**

## Là où le soleil brille

Des Cévennes à l'Afrique de l'Ouest, les sons des instruments nous transportent au-delà des frontières du temps.

→ DÈS 4 ANS ● 30 MIN

**Mercredi 22 mai** 10H

**MÉDIATHÈQUE GEORGE SAND**  
LE VERSOUD  
GRATUIT SUR RÉSERVATION  
● mediatheque@ville-leversoud.fr  
04 76 77 15 29

**Isabelle Fesquet**

MELIMELOMANIMÉLO

## L'oiseau marabout ou le rêve à portée d'aile

4 contes traditionnels mis en musique qui parlent de misère, de rêve d'ailleurs, d'amour et de liberté.

→ DÈS 8 ANS ● 1H

**Mercredi 22 mai** 16H30

**CHAPITEAU – PARC DE LA MAIRIE**  
SAINT-ISMIER  
GRATUIT SUR RÉSERVATION  
● mediatheque@saint-ismier.fr  
04 76 52 92 76



Rencontres comptines et jeux de doigts

# Toc toc toc Monsieur Pouce géant



« Pomme de reinette et pomme d'api », « une souris verte »... Ça vous rappelle des souvenirs ? Toc toc toc Monsieur Pouce, est LE rendez-vous incontournable des tout-petits autour des comptines. L'occasion de partager les histoires préférées de vos enfants et d'en apprendre de nouvelles !

→ 0 À 6 ANS ● 30 MIN

**Samedi 18 mai** 10H ET 11H ● **JARDIN DES PLANTES GRENOBLE**  
REPLI AU MUSÉUM EN CAS DE PLUIE ● GRATUIT POUR LES ENFANTS / 5 € POUR LES ADULTES  
RÉSERVATION CONSEILLÉE ● [artsdurecit.com / 04 76 51 21 82](https://artsdurecit.com/)

**Et aussi** **Mercredi 15 mai** 9H30 ● **BIBLIOTHÈQUE CHANOS-CURSON**

**Mercredi 15 mai** 10H ET 10H45 ● **MÉDIATHÈQUE JULES VERNE DOMÈNE**

**Vendredi 17 mai** 10H ● **MÉDIATHÈQUE PHILIPPE VIAL VOIRON**

**Vendredi 17 mai** 10H ● **BIBLIOTHÈQUE EYDOCHE**

**Samedi 18 mai** 10H15 ET 11H15 ● **MÉDIATHÈQUE LE TRENTE VIENNE**

**Samedi 18 mai** 10H30 ● **BIBLIOTHÈQUE JARDIN DE VILLE GRENOBLE**

**Samedi 18 mai** 10H30 ● **JARDIN DE L'INSTITUT LUMIÈRE LYON**

**Mercredi 22 mai** 10H30 ● **MÉDIATHÈQUE DU 15/9 BRIANÇON**

**Jeudi 23 mai** 10H30 ● **L'ART TENDRE - ESPACE CULTURES PETITE ENFANCE GRENOBLE**

Toutes les infos et les contacts sur [artsdurecit.com](https://artsdurecit.com)



Alexandre Virapin COLLECTIF BAJOUR

# Bob et moi

**Un récit drôle et puissant qui tient en haleine chacun des spectateurs**

C'est l'histoire d'un homme, d'un peuple, d'une musique, d'une religion et de l'humanité. Une nuit d'insomnie, un enfant en proie à ses démons découvre Bob Marley. Cette découverte va changer sa vie. *Bob et moi* est un captivant voyage de Kingston à Miami, via l'Europe et l'Afrique. Loin des idées reçues, il nous fait (re)découvrir les facettes de la Jamaïque, berceau du reggae et du mouvement rastafari. Mêlant petite et grande histoire, Alexandre Virapin raconte comment un homme né du ghetto jamaïcain est parvenu au statut de légende par son génie musical et la portée de son message de paix et d'unité.

Écriture **Jules Meary** et **Alexandre Virapin** Interprétation **Alexandre Virapin** Mise en scène **Jules Meary**  
Création lumière **Benoît Brochard** Création sonore **Marine Iger** Régisseur **Xavier Bazoge**

→ DÈS 12 ANS ● 1H30

**Jeudi 16 mai**

20H30 ● **LA FAÏENCERIE LA TRONCHE**

8 À 23 € ● [artsdurecit.com / 04 76 51 21 82](https://artsdurecit.com/)



© David Sire

David Sire SÉLÉNOTE

## Fuguer or not fuguer

Faites une halte avec l'artiste marcheur David Sire pendant sa tournée itinérante en Isère. Un homme, seul, arrive au milieu de nous. Il fait escale.

Il vient de marcher quelques dizaines de kilomètres. Il pose son sac et nous ouvre les méandres d'une histoire qu'il transporte avec lui de villes en villages, de clairières en théâtres. Cette histoire, il l'a écrite avec ses pieds. Entre fable contemporaine et voyage initiatique, *Fuguer or not fuguer* raconte la passion dévorante d'un père pour la marche. Récit sur la paternité, la filiation et la transmission, le spectacle explore cette difficile liberté qui tâtonne au cœur du lien intergénérationnel.

→ DÈS 12 ANS ● 1H15 ● REPAS PARTAGÉ APRÈS LES REPRÉSENTATIONS DES 17, 18, 20 ET 21 MAI

**Vendredi 17 mai** 19H ● CHÂTEAU TENCIN

GRATUIT SUR RÉSERVATION ● 04 80 04 24 62

**Samedi 18 mai** 19H ● CAFÉ « JUSTE EN FACE » CRÈTS-EN-BELLEDONNE

GRATUIT SUR RÉSERVATION ● mediatheque@mairieceb.fr / 04 76 45 18 50

**Lundi 20 mai** 16H ● PARC JEAN-CLAUDE PATUREL CROLLES

GRATUIT SUR RÉSERVATION ● artsdurecit.com / 04 76 51 21 82

**Mardi 21 mai** 19H ● SALLE MAIRIE LE CHAMP-PRÈS-FROGES

GRATUIT SUR RÉSERVATION ● biblio.lechamp@orange.fr

**Mercredi 22 mai** 18H30 ● MUSÉE DE L'ANCIEN ÉVÊCHÉ GRENOBLE

GRATUIT ● RÉSERVATION CONSEILLÉE ● 04 76 03 15 25



© Jean-Marc Lobbé

CIE JABBERWOCK

## Un flocon dans ma gorge

Un road trip musical dans le grand Nord canadien

C'est l'histoire d'une petite fille pas comme les autres qui s'amuse à créer des sons étranges avec sa voix. Elle ne les a jamais entendus mais ils sont là, au fond de sa gorge. Un jour, alors qu'elle écoute un disque de chant Inuit, elle se reconnaît. Ses chants sont ceux du « katajjaq », un jeu vocal pratiqué depuis des siècles par des femmes vivant en Arctique. Elle part alors à la recherche de son histoire. Marie-Pascale Dube, comédienne et chanteuse franco-qubécoise, interprète sur scène sa propre histoire. Un spectacle vocal, joyeux et onirique qui célèbre les pouvoirs de la voix !

Texte et mise en scène **Constance Larrieu** Comédiens **Marie-Pascale Dubé, David Bichindaritz**  
Texte en collaboration avec **Marie-Pascale Dubé** Création sonore et musicale **David Bichindaritz**  
Création lumière **Guillaume Grandval** assisté de **Daniel Feirrer** Costumes **Fanny Brouste**

→ DÈS 6 ANS ● 50 MIN

**Vendredi 17 mai** 18H30 ● ESPACE 600 GRENOBLE

6 À 13 € ● espace600.fr / 04 76 29 42 82

Séances scolaires : mercredi 15 mai 10h, jeudi 16 mai 10h et 14h30, vendredi 17 mai 10h



Adèle Zouane COLLECTIF BAJOUR

## De la mort qui tue

**Un seule-en-scène exutoire : préparez-vous à mourir de rire... et à vous sentir bien vivants !** La mort, moins on y pense et mieux on se porte, non ? Adèle Zouane nous propose de faire tout l'inverse. Pendant une heure, elle nous interroge, nous émeut et nous amuse avec le plus macabre des thèmes : la mort. Jouant avec les mots et avec les émotions des spectateurs, la comédienne défie la Grande Faucheuse : elle danse avec elle, la chante, la cherche... En attendant de la trouver. Sans sortie de secours, nous sommes contraints d'y penser et de nous faire à l'idée une bonne fois (pour toutes ?).

Écriture et interprétation **Adèle Zouane** Mise en scène dramaturgie **Marien Tillet et Eric Didry** Aide à l'écriture **Jérôme Rouger et Asja Nadjar** Regard extérieur **Leslie Bernard** Création lumière **Mathieu Marquis** Création son et régie **Jaime Chao**

→ DÈS 12 ANS ● 1H15

**Vendredi 17 mai**

20H ● **ESPACE CULTUREL RENÉ PROBY – SAINT-MARTIN-D'HÈRES**  
**EN SCÈNE SAINT-MARTIN-D'HÈRES**

6 À 17 € / OFFRE 2 SPECTACLES D'ADÈLE ZOUANE : 28 € ● [artsdurecit.com](http://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82

Adèle Zouane COLLECTIF BAJOUR

## À mes amours

**Coup de foudre et cœur d'artichaut**

À *mes amours* est une invitation à revivre les différentes étapes de l'amour, de l'enfance à l'âge adulte. Les espérances, les doutes, les frustrations, les émotions, les désirs... Le sujet obsède Adèle Zouane depuis toujours. Seule au plateau, elle livre un récit drôle, sincère et tendre sur un parcours amoureux semé d'embûches mais que rien n'arrête. On est sous le charme du regard espiègle et décapant de cette jeune auteure doublée d'une comédienne hors pair !

Écriture et interprétation **Adèle Zouane** Mise en scène **Adrien Letartre** Regard **Éric Didry** Costume **Oria Steenkiste** Régie **Jaime Chao**

→ DÈS 13 ANS ● 1H10

**Samedi 18 mai**

20H ● **ESPACE CULTUREL RENÉ PROBY – SAINT-MARTIN-D'HÈRES**  
**EN SCÈNE SAINT-MARTIN-D'HÈRES**

6 À 17 € / OFFRE 2 SPECTACLES D'ADÈLE ZOUANE : 28 € ● [artsdurecit.com](http://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82

# 3 jours au Musée dauphinois

GRENOBLE



**Alex Pattie**

CIE ENFIN DU TANGIBLE

## Le chat et le bol de porridge

### Conte de dévoration sur l'origine du monde

Alex Pattie a une théorie pour expliquer l'origine du monde : « Nous sommes nés d'une étincelle d'étoile et nous vivons sur un grumeau de porridge, dans le ventre d'un chat ». Cette histoire à l'humour *so british* commence par un chaton très mignon... qui croque tout ce qui l'entoure. Une fringale de merveilleux qui interroge notre place dans le monde et notre façon d'appréhender notre environnement.

Récit et jeu **Alex Pattie**

Accompagnement artistique **Odile Burley**

Création son **Clément Roussillat**

Création lumière **Hervé Bontemps**

→ DÈS 6 ANS ● 50 MIN

**Samedi 18 mai** 16H

6 À 12 € ● [artsdurecit.com](http://artsdurecit.com)  
04 76 51 21 82



LES BELLES OREILLES

## Cabane à histoires

Petits lecteurs et grands rêveurs, entrez dans la cabane. Confortablement installés, écoutez des albums jeunesse illustrés, adaptés en version sonore : *Le Machin, Ty Poucet, Bou et les 3 jours...*

**Samedi 18 mai** 14H-18H

**Dimanche 19 mai** 14H-18H

**Lundi 20 mai** 14H-18H

ENTRÉE LIBRE

**Myriam Pellicane** CIE IZIDORIA

## Alpine

### 4 visites décalées de l'exposition permanente *Alpins*

Plongez dans 7000 ans de fantasmagories fantastiques autour des objets historiques, rituels et fonctionnels des Alpes. Surprises et délices assurés au cœur de l'étrange !

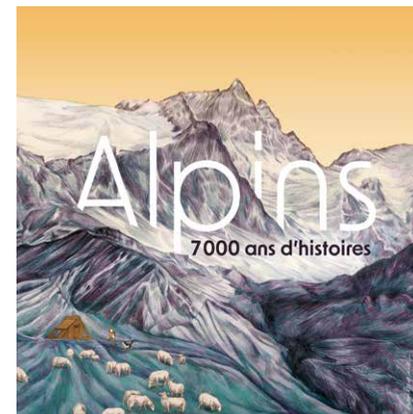
→ DÈS 11 ANS ● 45 MIN

**Samedi 18 mai** 14H30 ET 17H

**Dimanche 19 mai** 10H ET 14H

GRATUIT SUR RÉSERVATION

● [artsdurecit.com](http://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82



**Jihad Darwiche****Les mille et une nuits**

Apéro conté

Chaque soir, à l'heure de trinquer, savourez un épisode de ces récits millénaires mêlant contes et histoires merveilleuses.

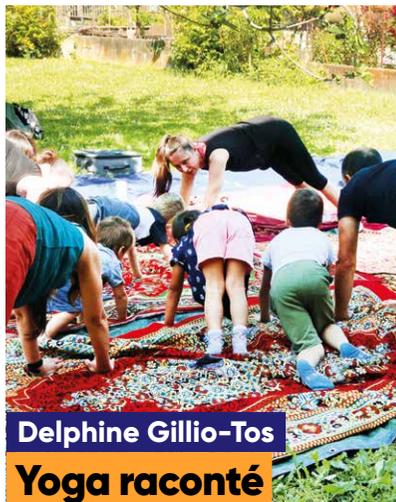
→ DÈS 10 ANS ● 55 MIN / *Plus d'informations p.7*

**Brunch conté**

Profitez d'une pause gourmande agrémentée de contes à la volée par les artistes du festival. → TOUT PUBLIC

**Dimanche 19 mai** 12H À 14H

13 € L'ASSIETTE ● RÉSERVATION CONSEILLÉE  
● [artsdurecit.com](http://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82

**Delphine Gillio-Tos****Yoga raconté**

Relaxez-vous en écoutant des histoires.

→ 45 MIN

**Lundi 20 mai**

10H ● 6 € ● POUR LES ENFANTS DE 3 À 6 ANS

11H ● 12 € ● POUR LES ADULTES

[artsdurecit.com](http://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82

**Jihad Darwiche & Myriam Pellicane**

Table-ronde

**Quelle transmission pour le conte aujourd'hui ?**

*Plus d'informations p.39*

→ DÈS 14 ANS ● 1H30

**Lundi 20 mai** 10H

GRATUIT ● RÉSERVATION CONSEILLÉE  
● [artsdurecit.com](http://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82

**FIN DE CHANTIER**

Sortie de la formation Pas à Pas (p.38)

GRATUIT / RÉSERVATION CONSEILLÉE

● [artsdurecit.com](http://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82

**Laurence Bonnafous****Les mots qui manquent**

Explorant contes traditionnels et récits contemporains, l'artiste s'interroge :

« que se passe-t'il quand les mots n'y sont pas ? »

→ DÈS 12 ANS ● 1H

**Dimanche 19 mai** 15H

**Aurélie Piette****Mezzo mare**

Des récits d'exil recueillis par l'artiste se mêlent pour n'en former qu'un, universel et actuel : l'histoire de celui qui n'a d'autres choix que partir.

→ DÈS 14 ANS ● 1H10

**Dimanche 19 mai** 16H30

**Hassen Ayeche****L'épopée de Gilgamesh**

Au son du ngoni et du tambour, ce long poème raconte la vie d'un roi qui ne voulait pas mourir.

→ DÈS 12 ANS ● 1H15

**Dimanche 19 mai** 19H30

**Samuel Larès****Tina**

Ces contes anciens venus d'Inde et de Chine parlent d'amour et de la création du monde.

→ DÈS 8 ANS ● 55 MIN

**Lundi 20 mai** 15H

**Isabelle Fesquet****Une mémoire sous le sable, la Retirada**

Inspirés de témoignages de réfugiés espagnols en France, ces récits tentent de faire parler la mémoire enfouie sous le sable...

avec **Émile Sanchis** à la guitare

→ DÈS 12 ANS ● 1H10

**Lundi 20 mai** 16H30

**Léone Leconte****À pas de louve**

L'histoire d'une louve qui se transforme en femme et d'un homme qui se transforme en loup. Quelle part animale abritons-nous chacun ?

→ DÈS 10 ANS ● 50 MIN

**Lundi 20 mai** 19H30

# Tous les événements

## MERCREDI 15 MAI

11H	<b>LE CHAT ET LE BOL DE PORRIDGE</b> Alex Pattie	Musée de la Révolution française Domaine de Vizille	Dès 6 ans	p.2
15H	<b>CORBEAU</b> Alex Pattie	Salle du conseil et des mariages Le Fontanil-Cornillon	Dès 6 ans	p.2
16H	<b>LE PETIT BOIS CHARMANT ET LA FORÊT SOMBRE</b> Delphine Garczynska	Espace culturel René Proby Saint-Martin-d'Hères	Dès 6 ans	p.3
17H	<b>FRANÇÉ</b> Lamine Diagne & Raymond Dikoumé	Espace Paul Jargot Crolles	Dès 12 ans	p.4
17H	<b>L'ENFANT DE NEIGE</b> Florence Férin	Bibliothèque Le Bourg-d'Oisans	Dès 3 ans	p.6
20H	<b>KOULOUNISATION</b> Salim Djaferi	TMG - Théâtre 145 Grenoble	Dès 16 ans	p.5

## JEUDI 16 MAI

18H	<b>LE PETIT BOIS CHARMANT ET LA FORÊT SOMBRE</b> Delphine Garczynska	Salle Saint-Eynard Biviers	Dès 6 ans	p.8
18H	<b>LES MILLE ET UNE NUITS</b> Jihad Darwiche	Le Hüb Grenoble	Dès 10 ans	p.7
20H30	<b>KOULOUNISATION</b> Salim Djaferi	L'Ilyade Seyssinet-Pariset	Dès 16 ans	p.5
20H30	<b>BOB ET MOI</b> Alexandre Virapin	La Faïencerie La Tronche	Dès 12 ans	p.11

## VENDREDI 17 MAI

18H	<b>LES MILLE ET UNE NUITS</b> Jihad Darwiche	Le Hüb Grenoble	Dès 10 ans	p.7
18H30	<b>UN FLOCON DANS MA GORGE</b> Cie Jabberwock	Espace 600 Grenoble	Dès 6 ans	p.13
18H30	<b>TÊTE DE VACHE ET DENTS DE FER</b> Alex Pattie	Espace Nelson Mandela Fontaine	Dès 6 ans	p.23
19H	<b>FUGUER OR NOT FUGUER</b> David Sire	Château Tencin	Dès 12 ans	p.12
19H	<b>KENZA EL'ASFOURA</b> Hassen Ayeche	Salle Icare Lumbin	Dès 8 ans	p.8
20H	<b>AMOURS MONSTRES</b> Myriam Pellicane	Salle hors-sac de Saint-Hilaire Plateau-des-Petites-Roches	Dès 12 ans	p.8
20H	<b>DE LA MORT QUI TUE</b> Adèle Zouane	Espace culturel René Proby Saint-Martin-d'Hères	Dès 12 ans	p.14

## SAMEDI 18 MAI

10H	<b>TOC TOC TOC MONSIEUR POUCE GÉANT</b>	Jardin des Plantes Grenoble	0 à 6 ans	p.10
11H	Rencontres comptines et jeux de doigts			
10H	<b>MARCHE AVEC !</b> Myriam Pellicane	Médiathèque Saint-Exupéry Montbonnot	3 à 5 ans	p.8
11H	<b>TÊTE DE VACHE ET DENTS DE FER</b> Alex Pattie	Bibliothèque Arlequin Grenoble	Dès 6 ans	p.23
14H - 18H	<b>CABANE À HISTOIRES</b> Les Belles Oreilles	Musée dauphinois Grenoble	Dès 3 ans	p.17
14H30	<b>LES SOULIERS MOUILLÉS</b> Sabrina Chézeau	Bibliothèque Teisseire Malherbe Grenoble	Dès 7 ans	p.23
14H30	<b>ALPINE</b> Myriam Pellicane	Musée dauphinois Grenoble	Dès 11 ans	p.17

16H	<b>TIGA</b> Florence Férin	Camion-théâtre, Riouperoux Livet-et-Gavet	Dès 18 mois	p.6
16H	<b>LE CHAT ET LE BOL DE PORRIDGE</b> Alex Pattie	Musée dauphinois Grenoble	Dès 6 ans	p.16
17H	<b>ALPINE</b> Myriam Pellicane	Musée dauphinois Grenoble	Dès 11 ans	p.17
18H	<b>CELLE DU MOULIN QUI GRINCE</b> Rémi Lapouble	Médiathèque Voreppe	Dès 7 ans	p.24
18H	<b>LES MILLE ET UNE NUITS</b> Jihad Darwiche	Musée dauphinois Grenoble	Dès 10 ans	p.7
18H30	<b>LA SAUVAGE</b> Sabrina Chézeau	Médiathèque Gilbert Dalet Crolles	Dès 10 ans	p.8
19H	<b>FUGUER OR NOT FUGUER</b> David Sire	Café « Juste en face » Crêts-en-Belledonne	Dès 12 ans	p.12
20H	<b>À MES AMOURS</b> Adèle Zouane	Espace culturel René Proby Saint-Martin-d'Hères	Dès 13 ans	p.15

## DIMANCHE 19 MAI

10H	<b>ALPINE</b> Myriam Pellicane	Musée dauphinois Grenoble	Dès 11 ans	p.17
12H	<b>BRUNCH CONTÉ</b>	Musée dauphinois Grenoble	Tout public	p.18
14H - 18H	<b>CABANE À HISTOIRES</b> Les Belles Oreilles	Musée dauphinois Grenoble	Dès 3 ans	p.17
14H	<b>ALPINE</b> Myriam Pellicane	Musée dauphinois Grenoble	Dès 11 ans	p.17
15H	<b>CELLE DU MOULIN QUI GRINCE</b> Rémi Lapouble	Le Grand Séchoir Vinay	Dès 7 ans	p.24
15H	<b>DANS L'INTIMITÉ DE LA RÉVOLUTION FRANÇAISE</b> Elisabeth Calandry, Frida Morrone & Angelina Galvani	Musée de la Révolution française Domaine de Vizille	Tout public	p.24
15H	<b>LES MOTS QUI MANQUENT</b> Laurence Bonnafous	Musée dauphinois Grenoble	Dès 12 ans	p.19
16H30	<b>MEZZO MARE</b> Aurélié Piette	Musée dauphinois Grenoble	Dès 14 ans	p.19
18H	<b>LES MILLE ET UNE NUITS</b> Jihad Darwiche	Musée dauphinois Grenoble	Dès 10 ans	p.7
19H30	<b>L'ÉPOPÉE DE GILGAMESH</b> Hassen Ayeche	Musée dauphinois Grenoble	Dès 12 ans	p.19

## LUNDI 20 MAI

10H	<b>YOGA RACONTÉ</b> Delphine Gilio-Tos	Musée dauphinois Grenoble	3 à 6 ans	p.18
10H	<b>TABLE-RONDE • QUELLE TRANSMISSION POUR LE CONTE AU JOURD'HUI ?</b> Jihad Darwiche & Myriam Pellicane	Musée dauphinois Grenoble	Dès 14 ans	p.39
11H	<b>YOGA RACONTÉ</b> Delphine Gilio-Tos	Musée dauphinois Grenoble	Adultes	p.18
14H - 18H	<b>CABANE À HISTOIRES</b> Les Belles Oreilles	Musée dauphinois Grenoble	Dès 3 ans	p.17
15H	<b>TINA</b> Samuel Larès	Musée dauphinois Grenoble	Dès 8 ans	p.19
15H30	<b>POUBELLES AU D.D.</b> Rémi Lapouble & Vincent Josse	La Célinotte, Freydières Revel	Dès 12 ans	p.25
16H	<b>FUGUER OR NOT FUGUER</b> David Sire	Parc Jean-Claude Patureau Crolles	Dès 12 ans	p.12
16H30	<b>UNE MÉMOIRE SOUS LE SABLE, LA RETIRADA</b> Isabelle Fesquet	Musée dauphinois Grenoble	Dès 12 ans	p.19
18H	<b>LES MILLE ET UNE NUITS</b> Jihad Darwiche	Musée dauphinois Grenoble	Dès 10 ans	p.7
19H30	<b>À PAS DE LOUVE</b> Léone Leconte	Musée dauphinois Grenoble	Dès 10 ans	p.19

## MARDI 21 MAI

18H	<b>POUBELLES AU D.D.</b> Rémi Lapouble & Vincent Josse	Le Minimistan Grenoble	Dès 12 ans	p.25
18H30	<b>LES KILOS DU MOINEAU</b> Myriam Pellicane	Salle des fêtes Bernin	Dès 7 ans	p.9
19H	<b>KENZA EL'ASFOURA</b> Hassen Ayeche	Musée Champollion Vif	Dès 8 ans	p.28
19H	<b>FUGUER OR NOT FUGUER</b> David Sire	Salle Mairie Le Champ-près-Froges	Dès 12 ans	p.12
19H30	<b>UNE PEAU PLUS LOIN</b> Sabrina Chézeau	La Faïencerie La Tronche	Dès 9 ans	p.26
20H	<b>LE CHAMP DE BATAILLE</b> Le Théâtre de Poche • Bruxelles	La Rampe Échirrolles	Dès 14 ans	p.27

## MERCREDI 22 MAI

10H	<b>GROSSE BETTERAVE ET AUTRES SALADES</b> Frédéric Naud	Médiathèque La Passerelle La Tour-du-Pin	Dès 8 ans	p.28
10H	<b>LA OÙ LE SOLEIL BRILLE</b> Samuel Larès	Médiathèque George Sand Le Versoud	Dès 4 ans	p.9
10H	<b>POM POM POMM</b> Laurence Bonnafous	Bibliothèque Goncelin	Dès 3 mois	p.9
14H	<b>KENZA EL'ASFOURA</b> Hassen Ayeche	Salle de l'Oursière - Le Belvédère Saint-Martin-d'Uriage	Dès 8 ans	p.8
14H	<b>GROSSE BETTERAVE ET AUTRES SALADES</b> Frédéric Naud	Le Magasin - CNAC Grenoble	Dès 8 ans	p.28
15H	<b>LES SOULIERS MOUILLÉS</b> Sabrina Chézeau	Le Déclit Claix	Dès 7 ans	p.29
15H	<b>LES KILOS DU MOINEAU</b> Myriam Pellicane	Salle de quartier Le Cheylas	Dès 7 ans	p.9
15H30	<b>DANS MON JARDIN, LES POISSONS ROUGES</b> Laurence Bonnafous	École maternelle - salle de motricité Theys	Dès 3 ans	p.9
16H30	<b>KENZA EL'ASFOURA</b> Hassen Ayeche	Médiathèque Romain Rolland Saint-Martin-d'Hères	Dès 8 ans	p.28
16H30	<b>L'OISEAU MARABOUT OU LE RÊVE À PORTÉE D'AILE</b> Isabelle Fesquet	Chapiteau - Parc de la mairie Saint-Ismier	Dès 8 ans	p.9
17H	<b>LES MILLE ET UNE NUITS</b> Samuel Larès	Médiathèque Les Abrets-en-Dauphiné	Dès 12 ans	p.30
18H30	<b>FUGUER OR NOT FUGUER</b> David Sire	Musée de l'Ancien Évêché Grenoble	Dès 12 ans	p.12
18H30	<b>LE FIGUIER</b> Jacques Falquet	Beyti Grenoble	Dès 10 ans	p.30
20H	<b>MA LANGUE MATERNELLE VA MOURIR ET J'AI DU MAL À VOUS PARLER D'AMOUR</b> Yannick Jaulin	L'Odyssée Eybens	Dès 14 ans	p.34
20H	<b>AU NON DU PÈRE</b> Madani Compagnie	TMG - Théâtre de Poche Grenoble	Dès 10 ans	p.31
20H30	<b>LE ROAD MOVIE DU TAUREAU BLEU</b> Frédéric Naud	La Basse Cour Grenoble	Dès 8 ans	p.32

## JEUDI 23 MAI

10H	<b>TABLE-RONDE • TRADUIRE LES CONTES DE GRIMM : SUBJECTIVITÉ, HISTORICITÉ ET MODERNITÉ</b> Chloé Thomas & Natacha Rimasson-Fertin	Archives Départementales Saint-Martin-d'Hères	Dès 14 ans	p.33
18H30	<b>AU NON DU PÈRE</b> Madani Compagnie	Beyti Grenoble	Dès 10 ans	p.31
19H	<b>KENZA EL'ASFOURA</b> Hassen Ayeche	Camion-théâtre, Rioupéoux Livet-et-Gavet	Dès 8 ans	p.6
19H	<b>UNE PEAU PLUS LOIN</b> Sabrina Chézeau	L'Amphi Le Pont-de-Claix	Dès 9 ans	p.26
19H	<b>MA LANGUE MATERNELLE VA MOURIR ET J'AI DU MAL À VOUS PARLER D'AMOUR</b> Yannick Jaulin	Maison de la musique Meylan	Dès 14 ans	p.34

**Alex Pattie** CIE ENFIN DU TANGIBLE

## Tête de vache et dents de fer

Une princesse qui se retrouve avec une tête de vache et un enfant né avec des dents de fer... Ces deux contes merveilleux se répondent et explorent la relation entre frères et sœurs. Ils racontent la naissance et les bouleversements auxquels les enfants sont confrontés.

➔ DÈS 6 ANS ● 50 MIN

**Vendredi 17 mai** 18H30 ● **ESPACE NELSON MANDELA** FONTAINE

PARTICIPATION LIBRE (CONSEILLÉE 8 €) ● RÉSERVATION CONSEILLÉE  
● [mjcnelsonmandela@gmail.com](mailto:mjcnelsonmandela@gmail.com) / 06 64 70 87 57

**Samedi 18 mai** 11H ● **BIBLIOTHÈQUE ARLEQUIN** GRENOBLE

GRATUIT ● RÉSERVATION CONSEILLÉE ● [bm.arlequin@bm-grenoble.fr](mailto:bm.arlequin@bm-grenoble.fr) / 04 76 22 92 16



**Sabrina Chézeau**  
LA FAROUCHE COMPAGNIE

## Les souliers mouillés

Juanito vit seul avec son père qui, toutes les nuits, sort pêcher. Chaque matin, avant de partir à l'école, Juanito vérifie que les gros souliers mouillés de son papa sont là, preuve que ce dernier est rentré. Un matin pourtant, les souliers sont absents... Ce spectacle raconte la quête touchante et délurée d'un fils parti à la recherche de son père. Entre récit d'aventures et conte initiatique, l'histoire questionne avec humour et tendresse la peur de l'abandon et le poids des secrets familiaux.

➔ DÈS 7 ANS ● 55 MIN

**Samedi 18 mai** 14H30 ● **BIBLIOTHÈQUE TEISSEIRE MALHERBE** GRENOBLE

GRATUIT ● RÉSERVATION CONSEILLÉE ● [bm.teisseire@bm-grenoble.fr](mailto:bm.teisseire@bm-grenoble.fr) / 04 76 86 52 00



© DR  
**Rémi Lapouble**  
CIE LES ÎLES VOISINES

## Celle du moulin qui grince

La sorcellerie est crainte et fantasmée dans la campagne du XX<sup>e</sup> siècle. Le conteur a déniché les meilleurs récits sur le sujet dans des recueils de légendes bretonnes, basques et franc-comtoises et dans les archives de l'Institut National de l'Audiovisuel. Dans ces histoires, le village est une entité pensante et agissante, une communauté en quête de réponses que ni la Science, ni Dieu ne peut donner.

→ DÈS 7 ANS ● 50 MIN

**Samedi 18 mai** 18H ● **MÉDIATHÈQUE VOREPPE**

GRATUIT ● bib.voreppe@paysvoironnais.com / 04 76 56 63 11

**Dimanche 19 mai** 15H ● **LE GRAND SÉCHOIR VINAY**

GRATUIT SUR RÉSERVATION ● info@legrandsechoir.fr / 04 76 36 36 10



© Gilles Galvani  
**Elisabeth Calandry,**  
**Frida Morrone et Angelina Galvani**

## Dans l'intimité de la Révolution française

Découvrez en avant-première cette création imaginée par les trois conteuses pour célébrer les 40 ans du musée (le 21 juillet 2024). Entrez dans l'intimité de personnages emblématiques de la Révolution française à travers 3 œuvres.

→ TOUT PUBLIC ● SESSIONS DE 20 MIN

**Dimanche 19 mai** 15H À 17H ● **MUSÉE DE LA RÉVOLUTION FRANÇAISE**

DOMAINE DE VIZILLE ● GRATUIT ● 04 76 68 07 35



**Rémi Lapouble**  
& **Vincent Josse** CIE LES ÎLES VOISINES

## Poubelles au D.D.

**Combo d'histoires grinçantes qui pulsent à 160 bpm**

Une décharge publique, des poubelles, de la crasse : le décor est planté. Les gens sont violents, les meutes de rats coursent les chiens errants, les histoires ne sont pas tendres. Elles évoquent la saleté matérielle et humaine du monde, en font voir l'horreur et la beauté. Oscillant entre l'univers des jeux vidéo de combat et la poésie des films d'animation de Miyazaki, cette création à deux voix nous plonge dans une ambiance post-apocalyptique. Avec un humour décapant et une énergie débordante, le duo dénonce l'enfermement, la vitesse et la fatalité. Il imagine aussi la liberté et les issues de secours possibles.

Écriture et récit **Vincent Josse & Rémi Lapouble**

→ DÈS 12 ANS ● 50 MIN

EN CO ACCUEIL AVEC **L'HEXAGONE**, SCÈNE NATIONALE DE MEYLAN

**Lundi 20 mai**

15H30 ● **LA GÉLINOTTE, FREYDIÈRES REVEL**

PRIX LIBRE AU CHAPEAU

**Mardi 21 mai**

18H ● **LE MINIMISTAN GRENOBLE**

PRIX LIBRE AU CHAPEAU



© Jacob Redman

Sabrina Chézeau LA FAROUCHE COMPAGNIE

## Une peau plus loin

**Un hymne à la jeunesse et au vivant qui mêle récit, slam et musique**  
 Ni élève modèle, ni fils rêvé pour son père très exigeant, Victor n'a pas les crocs de la victoire. Il a plutôt d'énormes plaques rouges sur la peau et un amour pour le slam et les mots. Il observe le monde depuis la terrasse du collège tandis que, sous le quartier pollué et bétonné, la terre a besoin de lui. Comment l'un et l'autre vont-ils se sauver ? S'unir pour que le vivant et la beauté triomphent face aux violences ordinaires ? Un récit empli de dérision, d'espoir et d'humanité. Langage à part entière, la musique électronique et acoustique fait vibrer les mots et ouvre de nouveaux possibles.

Écriture et interprétation **Sabrina Chézeau** Musique/composition/samples **Guilhem Verger** Dramaturgie et aide à l'écriture **Luigi Rignanese** Mise en scène et chorégraphie **Carmela Acuyo** Création lumière **Mathieu Maisonneuve**

→ DÈS 9 ANS ● 1H10

**Mardi 21 mai**

19H30 ● **LA FAÏENCERIE** LA TRONCHE  
 8 À 16 € ● [artsdurecit.com](http://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82

**Judi 23 mai**

19H ● **L'AMPHI** LE PONT-DE-CLAIX  
 6,40 À 15,90 € ● [pontdeclaix.fr](http://pontdeclaix.fr) / 04 76 29 86 38

Séances scolaires :  
 mardi 21 mai 14h30 à La Faïencerie  
 et jeudi 23 mai 14h30 à L'Amphi



© Debby Termonia

LE THÉÂTRE DE POCHE ● BRUXELLES

## Le champ de bataille

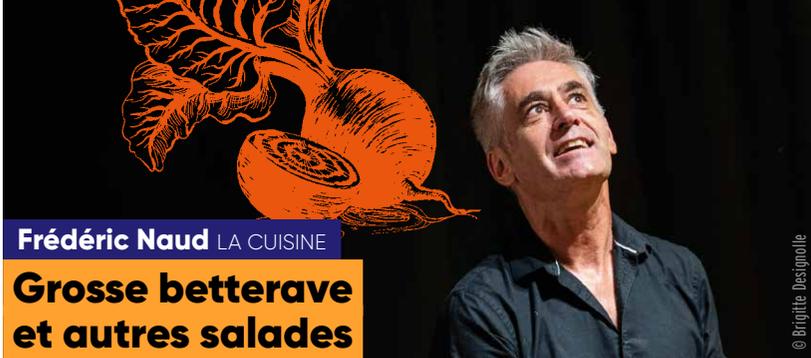
**Dépassé par son couple en crise et la révolte de son ado, un quadragénaire partage avec nous son quotidien.** Retranché dans les toilettes, ultime forteresse inviolable, pour échapper au poids du quotidien, un père se livre à une longue confession intime. Il part en guerre contre son adolescent de fils qui fait claquer les portes, contre son couple usé, la routine d'une vie trop conformiste, le système scolaire discriminatoire et la violence sociale. Les sentiments sont à vifs mais jamais dénués d'espérance. Éblouissant et juste, le comédien Thierry Hellin convoque tour à tour avec justesse tous les personnages : le père, sa femme, son fils et son psy, provoquant rires et profondes réflexions. En adaptant le roman de Jérôme Colin, Denis Laujol explore la vie de famille avec tendresse et dérision. Une comédie où l'amour finit par l'emporter... Une excellente thérapie familiale !

De **Jérôme Colin** Adaptation et mise en scène **Denis Laujol** avec **Thierry Hellin**  
 Collaboration artistique **Julien Jaillot** Scénographie **Denis Laujol** Création lumière **Xavier Lauwers**  
 Création vidéo **Lionel Ravira** Création sonore **Marc Dautrepoint** Costumes **Carine Duarte**

→ DÈS 14 ANS ● 1H20

**Mardi 21 mai**

20H ● **LA RAMPE** ÉCHIROLLES  
 7 À 22 € ● [larampe-echirolles.fr](http://larampe-echirolles.fr) / 04 76 40 05 05



© Brigitte Desjardins

**Frédéric Naud** LA CUISINE

## Grosse betterave et autres salades

*Grosse betterave, Le pêcheur et le petit poisson d'or, le Taureau Bleu, le Roi des oiseaux ou encore Majnoun et Leïla...* Pour composer ce récital, Frédéric Naud a choisi ses histoires préférées. Il revisite ces contes traditionnels avec l'humour et la sensibilité qui font tout son talent.

→ DÈS 8 ANS ● 1H

**Mercredi 22 mai** 10H ● **MÉDIATHÈQUE LA PASSERELLE**

LA TOUR-DU-PIN ● GRATUIT ● RÉSERVATION CONSEILLÉE  
mediatheque.passerelle@valsudauphine.fr / 04 74 97 05 79

14H ● **LE MAGASIN - CNAC GRENOBLE**

SÉANCE ORGANISÉE AVEC LA BIBLIOTHÈQUE RELAIS LECTURE

GRATUIT ● RÉSERVATION CONSEILLÉE ● bm.relais@bm-grenoble.fr / 04 38 70 05 72

**Hassen Ayeche**

## Kenza el'Asfoura

Un bijoutier joaillier apprécié de tous, mène une vie prospère et paisible avec sa femme et sa fille qu'il aime plus que tout au monde. Ses affaires marchent si bien que sa réputation dépasse les murs de la médina de Tunis, les frontières du pays et au-delà. Un jour, un émissaire lui commande une parure pour le dey d'Alger. Le joaillier part donc en voyage. À son retour, il rapporte à sa fille de 10 ans un étrange miroir... Raconté, chanté et mis en musique, ce conte du Maghreb évoque la vie locale régie par les croyances et les traditions.

→ DÈS 8 ANS ● 1H

**Mardi 21 mai** 19H ● **MUSÉE CHAMPOLLION VIF**

GRATUIT

**Mercredi 22 mai** 16H30 ● **MÉDIATHÈQUE ROMAIN ROLLAND**

SAINT-MARTIN-D'HÈRES ● GRATUIT ● mediatheque-rolland@saintmartindheres.fr



© Philippe Durand

**Sabrina Chézeau** LA FAROUCHE COMPAGNIE

## Les souliers mouillés

**Le voyage initiatique d'un fils à la recherche de son père**

Juanito vit seul avec son père qui, toutes les nuits, sort pêcher. Chaque matin, avant de partir à l'école, Juanito vérifie que les gros souliers mouillés de son papa sont là, preuve que ce dernier est rentré. Un matin, pourtant, les souliers sont absents... Ce spectacle raconte la quête touchante et délurée d'un fils parti à la recherche de son père. Son chemin le mènera dans des îles imaginaires surprenantes et sera ponctué de rencontres loufoques. Entre récit d'aventures et conte initiatique, l'histoire questionne avec humour et tendresse la peur de l'abandon et le poids des secrets familiaux.

Écriture et interprétation **Sabrina Chézeau** Mise en scène et co-écriture **Luigi Rignanese** Accompagnement artistique **Les 5 voix de la main** Création et régie lumière **Mathieu Maisonneuve** Scénographie **Sarah Malan** Costume **Didi Bathi**

→ DÈS 7 ANS ● 55 MIN

**Mercredi 22 mai**

15H ● **LE DÉCLIC CLAIX**

6 € ● culture@ville-claix.fr / 04 76 98 45 73

**Samuel Larès**

## Les mille et une nuits

*Les mille et une nuits* rassemblent des contes des quatre coins du monde. La mort, l'amour, la trahison, la vengeance et l'espoir jouent à cache-cache dans ces histoires qui ont sauvé la vie de Shéhérazade et le royaume de la folie du roi.

→ DÈS 12 ANS ● 1H

**Mercredi 22 mai**

17H ● **MÉDIATHÈQUE LES ABRETS-EN-DAUPHINÉ**

GRATUIT ● RÉSERVATION CONSEILLÉE

● [mediatheques@les-abrets-en-dauphine.fr](mailto:mediatheques@les-abrets-en-dauphine.fr) / 04 76 35 17 10

**Jacques Falquet**

## Le figuier

Au début du XX<sup>e</sup> siècle, une jeune Libanaise renonce au mariage pour suivre le chemin que lui trace un rêve étrange. Ce rêve l'amènera au Canada, où elle trouvera un amour inespéré et une famille inattendue. Amour, humour, poésie et fantastique !

→ DÈS 10 ANS ● 1H05

**Mercredi 22 mai**

18H30 ● **BEYTI**

GRENOBLE

6 € / SOUTIEN 10 €

● [beytimamaison.org](http://beytimamaison.org)  
● [beyti@gresille.org](mailto:beyti@gresille.org)



© Ariane Galtton

MADANI COMPAGNIE

## Au non du père

**Un voyage théâtral et culinaire à la recherche du père et de soi-même**

Sur le plateau, au milieu des fourneaux, Anissa joue son propre personnage et cuisine pour l'assemblée. Ahmed l'accompagne alors qu'elle raconte son histoire : le besoin qui a surgi de retrouver son père, l'enquête menée pour suivre sa trace, le silence de sa mère, les doutes sur sa démarche... Le public est invité à partager les témoignages récoltés sur le chemin, les pâtisseries d'Anissa, l'imaginaire du voyage et de la quête. Une pièce vivante, chargée d'émotions qui aborde la question des origines et des liens familiaux avec justesse et tendresse.

Avec **Anissa et Ahmed Madani** Texte et mise en scène **Ahmed Madani** Création sonore **Christophe Séchet**  
Images vidéo **Bastien Choquet** Construction, régie **Damien Klein**

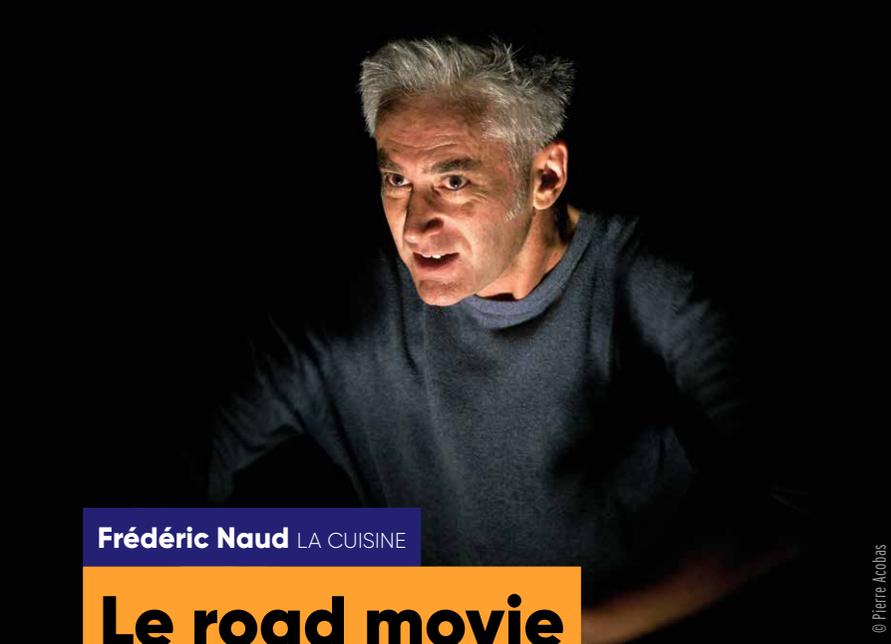
→ DÈS 10 ANS ● 1H45

**Mercredi 22 mai** 20H ● **TMG – THÉÂTRE DE POCHE GRENOBLE**

5 À 16 € ● [artsdurecit.com](http://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82

**Jeudi 23 mai** 18H30 ● **BEYTI GRENOBLE**

5 À 16 € ● [artsdurecit.com](http://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82



© Pierre Jacobas

**Frédéric Naud** LA CUISINE

# Le road movie du taureau bleu

## Un récit déjanté et débordant d'amitié et d'amour

Une joyeuse bande de « bras cassés », assoiffée de liberté et de grands espaces, vole le minibus du foyer Arc-en-ciel et part sur les traces d'un mystérieux taureau bleu. Direction : La Baule. Vous vivrez ce road-movie comme si vous étiez assis sur la banquette arrière. Une aventure emplie d'odeurs de forêts et de plastique neuf, de chewing-gums fraise-ananas et de concours de baby-foot. De quoi vous donner envie de voler un minibus pour prendre la route et rouler, rouler, rouler...

Écriture, conception et jeu **Frédéric Naud** Mise en scène **Yannick Jaulin, Chloé Lacan, Abbi Patrix, Jeanne Videau** Lumière **Louna Guillot**

→ DÈS 8 ANS ● 1H15

**Mercredi 22 mai**

20H30 ● **LA BASSE COUR** GRENOBLE  
10 À 12 € ● labassecour.net



**Chloé Thomas & Natacha Rimasson-Fertin**

# Table ronde Traduire les contes de Grimm : subjectivité, historicité et modernité

## Universels, les contes de Grimm ?

Traduits en 160 langues, ils ont été inscrits au Patrimoine de l'humanité par l'UNESCO en 2005. Pourtant, comme le montrera cette table-ronde, chaque traduction est ancrée dans une époque, une culture voire un projet éditorial. Universitaires et traductrices, Chloé Thomas et Natacha Rimasson-Fertin reviendront sur l'histoire de la traduction des contes des frères Grimm depuis le XIX<sup>e</sup> siècle jusqu'aux réécritures et adaptations récentes. Mettant en regard les différents textes pour mieux souligner leur relativité, elles montreront aussi l'impact du projet éditorial à l'origine de chaque traduction. Elles dévoileront enfin les « dessous » de l'exercice de traduction, ses difficultés mais aussi ses aspects plaisants.

Avec **Chloé Thomas**, maîtresse de conférences en littérature anglaise et traduction à l'Université d'Angers et **Natacha Rimasson-Fertin**, professeure de littérature allemande à l'Université Grenoble-Alpes, spécialiste des récits populaires allemands et russes • Modération **Stéphane Jourdain** directrice du Centre des Arts du Récit

→ DÈS 14 ANS ● 2H

**Jeudi 23 mai**

10H ● **ARCHIVES DÉPARTEMENTALES** SAINT-MARTIN-D'HÈRES  
ACCUEIL CAFÉ À 9H30 ● GRATUIT / RÉSERVATION CONSEILLÉE ● artsdurecit.com / 04 76 51 21 82

# SPECTACLE DE CLÔTURE

Yannick Jaulin

## Ma langue maternelle va mourir et j'ai du mal à vous parler d'amour

**Dans ce concert parlé, Yannick Jaulin déclare son amour des langues avec humour et mélancolie**

Le français - qu'il adore -, c'est sa langue de tête. Mais sa véritable langue maternelle, c'est le « parlanjhe », un patois du centre-ouest de la France aujourd'hui délaissé, dont chaque mot est lié à une émotion de son enfance. Comment faire vivre une langue oubliée ? Comment résister à l'uniformisation linguistique ?

Tour à tour conférencier et conteur, accompagné du musicien Alain Larribet, Yannick Jaulin parle, disserte, digresse sur la langue et sur la fabrication du français siècle après siècle. Grâce à cette fabuleuse histoire des langues, il trouve le chemin de sa propre identité, défend son héritage et le plaisir de parler autrement.

« Il y a urgence pour moi à parler de langue, de langues maternelles. De ce qui reste de la mienne, comme outil poétique pour musser mes yeux dans les ailleurs du monde. »



© Eddy Rivière

De et avec **Yannick Jaulin** Collaboration à l'écriture **Morgane Houdemont et Gérard Baraton**  
Accompagnement musical **Alain Larribet** Regards extérieurs **Gérard Baraton et Titus**  
Création Lumière **Fabrice Vétault** Création sonore **Olivier Pouquet**

→ DÈS 14 ANS ● 1H15

**Mercredi 22 mai**

20H ● **L'ODYSSÉE EYBENS**

5 À 19 € ● [artsdurecit.com](https://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82

**Jeudi 23 mai**

19H ● **MAISON DE LA MUSIQUE (EN PLEIN AIR) MEYLAN**

9,30 À 16,40 € ● [artsdurecit.com](https://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82

**À l'issue du spectacle, un buffet champêtre clôturera cette 37<sup>e</sup> édition du festival (bar et restauration seront proposés sur place)**

# Le Centre

**Le Centre des Arts du Récit s'engage pour la littérature orale dans un double souci d'exigence artistique et d'éducation populaire. Centre de ressources et d'expertise, il développe 5 activités :**

- Aide à la création
- Programmation et diffusion au cours de la saison et du Festival des Arts du Récit
- Action culturelle et sensibilisation des publics
- Formation
- Documentation, réflexion et recherche

## Cette année pendant le Festival

- 108 RENDEZ-VOUS DANS 42 COMMUNES ET 69 LIEUX
- 12 CRÉATIONS
- 3 RÉSIDENCES ARTISTIQUES, 1 SORTIE DE FORMATION
- 1 CRÉATION ITINÉRANTE ET 5 VISITES CONTÉES
- 2 TABLES RONDES
- 24 SÉANCES SCOLAIRES, 3 SÉANCES RÉSERVÉES



Scène conventionnée d'intérêt national « Art et création », le Centre est subventionné par le Ministère de la Culture – DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, la Région Auvergne-Rhône-Alpes, le Département de l'Isère, les villes de Saint-Martin-d'Hères et Grenoble.

# Partenaire du festival

## France Bleu Isère est partenaire du Festival des Arts du Récit



Écoutez les histoires de **Cécile Morelle, Christine Bolduc, Thierno Diallo, Delphine Garczynska, Claire Parma, Julien Tauber** et **Nadine Walsh**.

Ces podcasts ont été réalisés lors du Festival des Arts du Récit 2023 par **Lola Corps** et diffusés sur les ondes de France Bleu Isère pendant l'été.

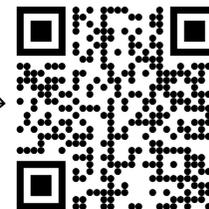
Vous pouvez les retrouver en accès libre sur [artsdurecit.com/ressources-multimedia](https://artsdurecit.com/ressources-multimedia)

## Podcast TOC TOC TOC

**Ouvrez grand vos oreilles, le Centre des Arts du Récit a son podcast !**

Créé et réalisé par **Séverine Carpentier**, « **Toc toc toc** » le podcast vous permettra de découvrir comptines, jeux de doigts et autres enfantines.

Rendez-vous sur [artsdurecit.com](https://artsdurecit.com)



# Formation « Pas à pas »

Pendant 18 mois, le conteur professionnel et formateur **Jihad Darwiche** a accompagné 6 conteurs et conteuses sur le chemin de la création de leur spectacle, de l'idée initiale du récit jusqu'à sa présentation publique.

**Découvrez les 6 créations en avant-première avec la sortie de formation « Fin de chantier », deux jours de restitution publique au Musée Dauphinois de Grenoble.**

## Dimanche 19 mai

15H **Les mots qui manquent**  
de Laurence Bonnafous

16H30 **Mezzo Mare**  
d'Auréliette Piette

19H30 **L'épopée de Gilgamesh**  
d'Hassen Ayeche

## Lundi 20 mai

15H **Tina**  
de Samuel Larès

16H30 **Une mémoire sous le sable, la Retirada**  
d'Isabelle Fesquet

19H30 **À pas de louve**  
de Léone Leconte



Toute l'année, le Centre vous propose des formations sur-mesure ou ouvertes à tous, à destination des conteurs professionnels, des gens de métier, des conteurs amateurs et des familles.

Il est certifié **Qualiopi**  
processus certifié  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
La certification a été délivrée au titre de la ou des catégories d'actions suivantes : Actions de formation

Retrouvez toutes les formations sur [artsdurecit.com](https://artsdurecit.com)



# Table ronde



## Jihad Darwiche & Myriam Pellicane

### Quelle transmission pour le conte aujourd'hui ?

En compagnie de deux artistes également formateurs, on s'interrogera sur le passage de relais entre les générations de conteurs. Pourquoi faut-il former les conteurs ? Quel héritage transmettre : un répertoire, des techniques, un engagement ? Comment enseigner l'art du conte ? Faut-il des formations courtes ou longues ? Quelles sont les conditions d'une transmission réussie ? Autant de questions qui seront abordées en puisant dans l'expérience des intervenants et en interaction avec le public.

Avec **Myriam Pellicane** conteuse et formatrice, fondatrice du laboratoire de recherche formation Sistas et **Jihad Darwiche**, artiste et formateur, fondateur du parcours *Pas à Pas*

→ DÈS 14 ANS • 1H30

## Lundi 20 mai

10H • **MUSÉE DAUPHINOIS** GRENOBLE  
GRATUIT / RÉSERVATION CONSEILLÉE  
• [artsdurecit.com](https://artsdurecit.com) / 04 76 51 21 82

## MENTIONS LÉGALES

### Le chat et le bol de porridge

**Coproduction** La Maison du Conte (Chevilly-Larue), Rumeurs Urbaines / Cie Le Temps de Vivre (Colombes), Le Théâtre des Sources (Fontenay-aux-Roses)

### Le petit bois charmant et la forêt sombre

**Production** Entre les jours  
**Soutien** La Maison du Conte (Chevilly-Larue), la Communauté d'Agglomération Mont-Saint-Michel Normandie, le Centre des Arts du Récit (Saint-Martin-d'Hères), le Théâtre du Chevalet (Noyon)

### Françé

**Production déléguée** L'Énelle  
**Coproduction et partenaires** La Maison du Conte, (Chevilly-Larue), le Centre des Arts du Récit (Saint-Martin-d'Hères), Pôle des Arts de la Scène (Marseille), Théâtre de Grasse, Forum Jacques Prévert (Carros), Théâtre Durance (Château Arnoux), Théâtre Fontblanche (Vitrolles), Théâtre des Bergeries (Noisy Le Sec)  
**Soutien** L'Énelle est une compagnie conventionnée par la Drac PACA, soutenue par la Région Paca, le Conseil départemental des Bouches-du-Rhône, la Ville de Marseille et la Sacem.

### Koulounisation

Une création de Salim Djaferi hébergée par Habemus papam  
**Coproduction** Les Halles de Schaarbeek, Le Rideau (Bruxelles) et L'Ancre - Théâtre Royal de Charleroi  
**Soutien** Bourses d'écriture Claude Étienne et SACD, Chauferrière-Actel, La Bellone - Maison du Spectacle, Théâtre des Doms, Théâtre Episcène, Zoo Théâtre  
**Avec l'aide** de la Fédération Wallonie Bruxelles.

### L'enfant de neige

**Production** La voix lactée  
**Diffusion** Agence C'est à dire

### Tiga

**Diffusion** Agence C'est à dire

### Bob et moi

**Production** BA.JOUR  
**Production déléguée** Le Bureau des Paroles / CPPC  
**Soutien** Théâtre L'Aire Libre - Rennes; Festival Mythos - Rennes; Le Sel - Sèvres BA.JOUR est conventionné par le Ministère de la Culture/DRAC Bretagne, est soutenu par la Région Bretagne et la Ville de Rennes, et est artiste associé au Quartz, scène nationale de Brest et au Théâtre Public de Montreuil - Centre Dramatique National.

### Fuguer or not fuguer

**Coproduction** OARA, Théâtre d'Angoulême Scène nationale, La Maison du Conte

(Chevilly-Larue), le Centre des Arts du Récit, Maison de l'Oralité et du Patrimoine (Capbreton), Les 3 Aires (La Canopée - Ruffec, Théâtre des Carmes - La Rochefoucauld, La Palène - Rouillac), URFR Moulin du Marais  
**Partenariat et soutien** Le Nombriil du Monde (Pougne Hérisson), Théâtre du Cloître (Bellac), Réseau de coopération Sud 79 et Nord 17 (Scènes Nomades, Maison des Arts, URFR - Moulin du Marais, MPT Aiffres, A4 spectacle vivant en Vals de Saintonge) Fuguer or not fuguer a bénéficié d'une bourse d'écriture dramatique de l'OARA.

### Un flocon dans ma gorge

**Production** Théâtre de Sartrouville et des Yvelines - CDN, Compagnie Jabberwock  
**Soutien** La compagnie Jabberwock est portée par la Région Centre-Val de Loire et reçoit le soutien de la Ville de Tours, du Conseil Départemental d'Indre-et-Loire, du Ministère de la Culture (DRAC Centre-Val de Loire) et du Label Nouvelles Renaissance.

### De la mort qui tue

**Production** Adèle Zouane - Collectif BA.JOUR Production déléguée CPPC - Centre de Production des Paroles Contemporaines  
**Soutien** Théâtre des Sources (Fontenay-aux-Rose), l'Aire Libre (Saint-Jacques-de-la-Lande), Festival Mythos (Rennes)

### À mes amours

**Production** Adèle Zouane - Collectif BA.JOUR  
**Production déléguée** CPPC - Centre de Production des Paroles Contemporaines  
**Soutien** l'Aire Libre (Saint-Jacques-de-la-Lande), Festival Mythos (Rennes) Chapelle Dérézo - Lieu d'expérimentation artistique (Brest)

### La Sauvage

**Soutien** La Maison du Conte (Chevilly-Larue), Théâtre du Chevalet (Noyon), le Centre des Arts du Récit (Saint-Martin-d'Hères), ADAO - Association de Développement des Arts de l'Oralité (Brest), Festival La Cour des Contes (Plan-les-Ouates), Maison des Arts et Loisirs (Laon), Théâtre de l'Arentelle (Saint Flour de Mercoire), Mairie de Félines-Minervois

### Celle du moulin qui grince

**Soutien** Ville de Besançon

### Poubelles au D.D.

**Soutien** La lueur des contes (Valentigney), Les Nouvelles du conte (Bourdeaux), la Ville de Besançon

### Une peau plus loin

**Coproduction** Ciné Théâtre (Saint-Chély-d'Apcher)  
**Soutien** DRAC (éducation artistique et culturelle), La Maison du Conte (Chevilly-Larue), Réseau de lecture publique (Département de l'Aude)

Maison de la Parole et de l'Oralité (Capbreton), La Pallène (Rouillac) Département de l'Hérault, Communauté de communes du Minervois au Caroux, Commune de Félines-Minervois  
**Aide à la résidence** Ciné Théâtre (Saint-Chély-d'Apcher), Médiathèque de Bram, La Pallène (Rouillac), Théâtre de Pierres (Fouzilhon), Maison de la Parole et de l'Oralité (Capbreton), Théâtre de l'Arentelle (Saint-Flour-de-Mercoire)

### Le Champ de Bataille

**Coproduction** Théâtre de Poche de Bruxelles, Cie Ad Hominem, Atelier Théâtral Jean Vilar (Louvain-la-Neuve), Le Central (La Louvière), Avec l'aimable autorisation des Éditions Allary

### Les souliers mouillés

**Soutien** Théâtre Foz, Caen, Le Théâtre de l'Arentelle, Saint Flour de Mercoire, l'association culturelle Reijouna et la commune de Félines-Minervois, le réseau de lecture publique, Bram, La maison des arts et loisirs, Laon, la communauté de communes du Rayon

### Au non du père

**Production** Madani Compagnie  
**Coproduction et aide à la résidence** Fontenay-en-Scènes (Fontenay-sous-Bois), Théâtre Brétigny, L'Atelier à spectacle (Vernouillet)

**Coproduction** Le Grand T (Nantes), Agora-Desnos (Evriv)

**Aide à la résidence** Théâtre Am Stram Gram (Genève, Suisse) La Minoterie (Dijon)  
**Soutien** Fondation E.C.Art-POMARET, département de l'Essonne

### Le road movie du taureau bleu

**Production** La Cuisine association  
**Coproduction** Ville de Toulouse, Conseil Général de Haute Garonne, Foyer Ruralux Lozère, le Clos du Nid (Marvejols), Le Nombriil du Monde (Pougne-Hérisson), La Maison du Conte (Chevilly-Larue), l'association Gustave (Bordeaux), Dunkerque Grand Littoral

### Ma langue maternelle va mourir et j'ai du mal à vous parler d'amour

**Production** Le Beau Monde ? Compagnie Yannick Jaulin  
**Coproduction** Les Treize Arches - Scène conventionnée de Brive, Théâtre de Gascogne - Scène de Mont de Marsan, Le Nombriil du Monde (Pougne-Hérisson)  
**Coralisation** C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord  
**Soutien** OARA Nouvelle-Aquitaine. Spectacle financé par l'Union Européenne. Nomination dans la catégorie Seul en scène aux Molières 2020

# Les infos pratiques

## Billetterie

## Tarification

**Pour connaître les tarifs des séances, reportez-vous à la page du spectacle.**

La billetterie du Festival des Arts du Récit propose des réductions pour :

- Les adhérents du Centre des Arts du Récit (13 €, adhésion sur [artsdurecit.com](http://artsdurecit.com))
- les enfants de moins de 12 ans
- les étudiants de moins de 26 ans
- les demandeurs d'emplois
- les bénéficiaires des minima sociaux
- les personnes en situation de handicap et leur accompagnateur
- les groupes à partir de 10 personnes

Le Centre est partenaire du pass région et du pass culture.

## Billetterie en ligne

[artsdurecit.com/billetterie](http://artsdurecit.com/billetterie)

[reservation@artsdurecit.com](mailto:reservation@artsdurecit.com)

04 76 51 21 82

**Réservation vivement conseillée, Horaire à respecter.**

La plupart des salles ont une capacité d'accueil limitée, il est donc très conseillé de réserver sa place à l'avance, même pour les spectacles gratuits. Une fois le spectacle commencé, l'entrée n'est plus possible.

## Accès

Privilégiez le covoiturage, le vélo, les transports en commun !

## Transports en commun

[tag.fr](http://tag.fr) et [itinisere.fr](http://itinisere.fr)

## Covoiturage

Des liens de covoiturage sont proposés pour faciliter la venue au spectacle ou la mobilité d'un lieu à un autre. Pour vous inscrire, reportez-vous à la page du spectacle sur le site [artsdurecit.com](http://artsdurecit.com).

## Accessibilité

Le Festival s'efforce d'être accessible et offre une place gratuite à l'accompagnateur d'une personne souffrant d'un handicap. Contactez-nous pour que nous puissions vous accueillir au mieux.

Merci à nos partenaires !



LES  
ARTS  
DU  
RÉCIT

**Scène conventionnée d'intérêt national  
« Art et Création »**

**5 rue Pierre et Marie Curie  
38400 Saint-Martin-d'Hères**

**artsdurecit.com ● 04 76 51 21 82**